

17 DE DICIEMBRE: FERIA DE ADVIENTO
 18 DE DICIEMBRE: FERIA DE ADVIENTO
 19 DE DICIEMBRE: MIÉRCOLES DE LAS TÉMPORAS DE ADVIENTO
 20 DE DICIEMBRE: FERIA DE ADVIENTO
 21 DE DICIEMBRE: VIERNES DE LAS TÉMPORAS DE ADVIENTO
 22 DE DICIEMBRE: SÁBADO DE LAS TÉMPORAS DE ADVIENTO

AVISOS Y RECORDATORIOS

- Recordamos a los miembros de la Tercera Orden, que miércoles, viernes y sábado son días de témporas, de ayuno y abstinencia.
- El próximo sábado serán las ordenaciones en el Seminario de La Rreja. Recemos por los ordenandos, especialmente por nuestro futuro Padre Pablo Bianchetti.
- Hoy comienza la *Novena de Navidad*. Se rezará después de la Misa de 10:00 y, durante la semana, solamente después de la Misa de 18:00.



Boletín Santiago Apóstol

06 de Enero de 2019

PRIORATO "MONS. EZEQUIEL MORENO DÍAZ" Carrera 17, 36-10, Barrio Teusaquillo Santa Fe de Bogotá.

Iglesia "SAGRADOS CORAZONES DE JESÚS Y DE MARÍA"
 Calle 20 nº 25-35
 Carrera 18 nº 35-33
 Barrio Teusaquillo.
 Bogotá
 TEL: (1) 2454804

Capilla "SAN JOSÉ"
 Calle 20 nº 25-35
 Barrio San Francisco.
 Bucaramanga.
 TEL: (7) 6456169

Oratorio "NUESTRA SRA. DEL PERPETUO SOCORRO"
 Carrera 46 #66-72
 Barrio Simón Bolívar.
 Medellín
 TEL: (1) 2454804

DOMINGO DE EPIFANÍA

(1ª clase - Ornamentos blancos)

La palabra "Epifanía" significa manifestación; porque en este misterio, como en el de Navidad, Dios se hace visible. Mas no se muestra tan sólo a los judíos, sino que "en este día Dios revela su Hijo a los gentiles" (Oración Colecta).

Ya Isaías columbra en una grandiosa visión a la Iglesia figurada por Jerusalén, adonde afluyen los reyes y las naciones, y la multitud de los pueblos que habitan en las riberas de los mares, y lo más selecto de la gentilidad. Vienen de lejos en numerosas caravanas, cantando las alabanzas del Señor, a quien traen oro e incienso (Epístola). El Evangelio nos muestra cómo se ha cumplido esta profecía.

En Epifanía se celebra la unión mística de las almas con Jesús, mientras que en Navidad era el himeneo de la divinidad con la humanidad de Cristo.

La liturgia de este día conmemora una triple manifestación de la gloria de Cristo: ante los Magos, que se postran a sus plantas, aparece como Rey de los corazones; en las aguas del del Jordán es declarado Hijo de Dios, y en Caná hace brillar su poder sobre los elementos transformando agua en vino. Reconozcamos en los Magos adoradores las primicias de nuestra vocación y de nuestra fe, y celebremos con el corazón lleno de júbilo los comienzos de esta dichosa esperanza; porque desde este momento hemos empezado a participar de la herencia celestial" (San León, Maitines).

INTROITO (MAL. III)

ECCE advénit Dominátor Dóminus: et regnum in manu ejus, et potéstas, et impérium.- Ps. 71. Deus, júdicium tuum regi da: et justítiam tuam Fílio regis V. Gloria Patri.

HE aquí que llegó ya el Señor y Dominador: y el reino está en su mano.- Sal. Señor, da al rey tu juicio, al Hijo del rey tu justicia. V. Gloria al Padre.



ORACIÓN COLECTA

DEUS, qui hodierna die Unigénitum tuum Géntibus stella duce revelásti: concéde propítius; ut, qui iam te ex fide cognóvimus, usque ad contemplándam spéciem tuæ celsitúdinis perducámur. Per eúndem Dóminum.

OH DIOS, que por medio de una estrel-la revelaste en este día tu Unigénito Hijo a los gentiles: concede propicio que nosotros, que ya te conocimos por la fe, lleguemos hasta la contemplación de la hermosura de tu grandeza. Por el mismo Jesucristo N. Señor.

EPÍSTOLA (FILIPENSES IV, 4-7)

FRATRES: Gaudéte in Dómino semper: íterum dico, gaudéte. Modéstia vestra nota sit ómnibus homínibus: Dóminus prope est. Nihil solliciti sitis: sed in omni oratióne, et obsecratióne, cum gratiárum actione, petitiónes vestræ innotéscant apud Deum. Et pax Dei, quæ exsuperat omnem sensum, custódiat corda vestra, et intelligéntias vestras, in Christo Jesu Dómino nostro.

HERMANOS: Gozaos siempre en el Señor: otra vez os digo: gozaos. Vuestra modestia sea patente a todos los hombres: el Señor está cerca. No andéis solícitos de cosa alguna: mas con insistente oración y ruegos, con hacimiento de gracias, haced conocer a Dios vuestras peticiones. Y la paz de Dios, que sobrepuja a todo pensamiento, guarde vuestros corazones y vuestras inteligencias en Nuestro Señor Jesucristo.

GRADUAL (PS. 79)

TUI SEDES, Dómine, super Chérubim, éxcita poténtiam tuam, et veni. Qui regis Israel, inténde; qui dedúcis, velut ovem, Joseph.

TÚ, SEÑOR, que estás sentado sobre los Querubines, excita tu poder y ven. Tú, que gobiernas a Israel, atiende: Tú que guías a José como ovejuela.

ALELUYA

ALLELÚIA, ALLELÚIA. Excita, Dómine, poténtiam tuam, et veni, ut salvos fácias nos. Allelúia.

ALELUYA, ALELUYA - Excita Señor, tu poder, y ven a hacernos salvos. Aleluya.

EVANGELIO (SAN JUAN I, 19-28)

IN ILLO TÉMPORE: Misérunt Judæi ab Jerosólymis sacerdotes et levítas ad Joánnem, ut interrogárent eum: Tu quis es? Et conféssus est, et non negávit: et conféssus est: Quia non sum ego Christus. Et interrogavérunt eum: Quid ergo? Elías es tu? Et dixit: Non sum. Propheta es tu? Et respóndit: Non. Dixérunt ergo eí: Quis es, ut respónsum demus his, qui misérunt nos? Quid dicis de te ipso? Ait: Ego vox clamántis in déserto: Dirígite viam Dómini, sicut dixit Isaías Prophéta. Et qui missi fúerant, erant ex pharisæis. Et interrogavérunt eum, et dixérunt eí: Quid ergo baptizas, si tu non es Christus, neque Elías,

EN AQUEL TIEMPO: Enviaron los judíos, sacerdotes y levitas de Jerusalén, a preguntar a Juan: ¿Tú, quién eres? Y confesó y no negó; y confesó: Que yo no soy el Cristo. Y le preguntaron: Pues ¿quién eres? ¿Eres tú Elías? Y dijo: No soy. ¿Eres tú el Profeta? Y respondió: No. Y le dijeron: Pues, ¿quién eres, para que podamos dar respuesta a los que nos han enviado? ¿qué dices de ti mismo? El dijo: Yo soy voz del que clama en el desierto: Enderezad el camino del Señor, como dijo Isaías el profeta. Y los que habían sido enviados eran de los fariseos. Y le preguntaron y le dijeron: Pues ¿por qué

OFERTORIO (PS. 84)

BENEDIXÍSTI, Dómine, terram tuam; avertísti captivitátem Jacob: remisísti iniquitátem plebis tuæ.

BENDIJISTE, Señor, a tu tierra; pusiste término a la cautividad de Jacob: perdonaste la maldad de tu pueblo.

ORACIÓN SECRETA

DEVOTIONIS NOSTRE tibi, quæsumus, Dómine, hóstia júgiter immolétur: quæ et sacri péragat institúta mystérii, et salutáre tuum in nobis mirabíliter operétur. Per Dóminum nostrum.

ROGÁMOSTE, SEÑOR, que las hostia de nuestra devoción se inmole perpetuamente en tu presencia: que ella cumpla los fines para los cuales instituiste este misterio, y opere maravillosamente en nosotros tu salvación. Por J. N. Señor.

COMUNIÓN (ISALÆ 35)

DICITE: pusillánimes, confortámini, et nolíte timére: ecce Deus noster véniet, et salvábit nos.

DECID a los pusilánimes: alentáos y no temáis, mirad que nuestro Dios vendrá, y nos salvará.

POSCOMUNIÓN

IMPLORAMUS, DÓMINE, cleméntiam tuam: ut hæc divína subsidia, a vítiis expiátos, ad festa ventúra nos præparent. Per Dóminum.

IMPLORAMOS, SEÑOR, tu clemencia para que estos divinos subsidios, purificándonos de nuestros vicios, nos preparen a las fiestas que se acercan. Por Jesucristo Nuestro Señor.

